

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 91 (2000)

Heft: 5-6

Rubrik: Andere Organisationen = Autres organisations

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

C Andere Organisationen – Autres organisations

Inhaltsverzeichnis – Table des matières

1. CSEE – Schweizerisches Komponentenprüfzentrum
Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques
2. SATW – Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften
ASST – Académie Suisse des Sciences Techniques
3. SLG – Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft
Association Suisse de l'Eclairage
4. Infel – Informationsstelle für Elektrizitätsanwendung
5. Les Electriciens Suisse Romande
6. SVA – Schweizerische Vereinigung für Atomenergie
Aspea – Association suisse pour l'énergie atomique
7. Eurel – Föderation der Nationalen Elektrotechnischen Vereinigungen
Europas
Convention des Sociétés nationales d'électriciens de l'Europe
8. Schweizerischer Energierat
Conseil suisse de l'énergie
9. SGK – Schweizerische Gesellschaft für Korrosionsschutz
SSC – Société suisse de protection de corrosion
10. PKE – Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke
CPC – Caisse de pension des Centrales suisses d'électricité
11. Ausgleichskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke
Caisse de compensation des Centrales suisses d'électricité
12. Familienzulagen-Ausgleichskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke
Caisse d'allocations familiales de Centrales suisses d'électricité
13. Amtsstellen und Schulen
Administrations et écoles

1. CSEE – Schweizerisches Komponentenprüfzentrum Centre Suisse d'Essais des Composants Electroniques

Sitz – Siège: Neuchâtel

Direktion, Verkauf und Technik – Direction, vente et technique:
Annaheim P.

Direktion, Betrieb – Direction, exploitation:
Jaquet M.A.

Wissenschaftlicher Berater – Conseil scientifique:
Frauche J.-P., Fondé de pouvoir

Geschäftsstelle – Bureaux:
Ruelle Vaucher 22, 2000 Neuchâtel, téléphone 032 729 11 30,
téléfax 032 729 11 39, E-Mail info@csee.ch, Homepage www.csee.ch

2. SATW – Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften ASST – Académie Suisse des Sciences Techniques

Sitz – Siège: Seidengasse 16, 8023 Zürich

Vorstand – Comité

Präsident – Président:
Roos Willi, Kehlenstrasse 27, 5712 Beinwil am See

Vizepräsident – Vice-président:
Leuenberger Hans, Prof. Dr., Pharmazentrum Universität Basel, Klingel-
bergstr. 50/70, 4056 Basel

Quästor:
Bis 30.3.00:
Aguet Michel, Ing. en chef, Electricité de la Ville de Lausanne, 1000 Lau-
sanne 9
Ab 30.3.00:
Darwish Mougahed, Df, Président de la Direction, EM Microelectronic-
Marin SA, 2074 Marin

Weitere Mitglieder – Autres membres:

- de Werra Dominique, Prof. Df, Vice-président EPFL, CE Ecublens, 1015
Lausanne
Donath Peter, Dr., Group Service Law & Environment, Ciba Specialty
Chemicals Inc., 4002 Basel
Federer Paul, Leiter Betriebe Sarnen, Sarnafil International AG, 6060
Sarnen
Kunze Christian, Directeur, Ecole d'ingénieurs du Canton de Vaud, Route
de Cheseaux 1, 1401 Yverdon
L'Eplattenier François, Prof., Df ès sc., Novartis International SA, Post-
fach, 4002 Basel
Magnat Thalman Nadia, Prof. Df, Dép. Systèmes d'information, Uni-
versité de Genève, 1211 Genève
Merminod Bertrand, Prof., Inst. de géomatique, EPFL, 1015 Lausanne
Schreiber Hans-Peter, Prof. Dr., ETHZ, Ethikberatung, Technologiefol-
gen-Abschätzung, ETH Zentrum, 8092 Zürich
Schütz Peter, Dr., Mühlestieggrain 40, 4125 Riehen
Stotzer Jean-Michel, Planidec SA, Case postale 45, 1603 Grandvaux
Striebel Hansruedi, Prof. Dr., Grellingerstrasse 90, 4052 Basel
Weber J.-Bernard, Dr., Schweiz. Nationalfonds (SNF), Wildhainweg 20,
3001 Bern
Zehnder Carl Aug., Prof. Dr., ETHZ, Informatik, 8092 Zürich
Zeller Hans-Rudolf, Dr., ABB Semiconductors AG, 5600 Lenzburg

Wissenschaftlicher Beirat – Conseil scientifique

Präsident – Président:

Donath Peter, Dr., Group Service Law & Environment, Ciba Specialty
Chemicals Inc., 4002 Basel

Weitere Mitglieder – Autres membres:

- Bleuler Hannes, Prof., Institut de systèmes robotiques ISR, EPF Lausanne,
ME-Ecublens, 1015 Lausanne
Broda Hellmuth Dr., Sun Micro Systems Computer Company, Elisabethen-
Anlage 11, 4051 Basel
Eckert Helmut, Dr., Hohe Strasse 167, 4104 Oberwil
Folkers Gerd, Prof. Dr., Pharmazie ETH Zürich, Winterthurerstrasse 190,
8057 Zürich
Gauckler Ludwig J., Prof. Dr., ETH Zürich, Dep. Werkstoffe, Sonnegg-
strasse 5, 8092 Zürich
Geiser Martial, Ecole d'Ingénieurs du Valais, Rte du Rawyl 47, 1950 Sion
Ghisalba Oreste, Dr., Novartis Pharma AG, 4002 Basel
Imboden Dieter, Prof., ETH Bereich Strategie Nachhaltigkeit, 8092 Zürich
Kübler Olaf, Prof. Dr., Präs. ETHZ, ETH Zentrum, 8092 Zürich
Lendi Martin, Prof. Dr., Weinmannngasse 21, 8700 Küsnacht
Maurer Ueli, Prof. Dr., ETHZ, Institut für Theoretische Informatik, ETH
Zentrum, 8092 Zürich
Pflug Léopold, Prof. Df, Inst. de statique et structures IMAC, EPFL, GCB-
Ecublens, 1015 Lausanne
Reinke Claudia, Dr. rer. nat., Med Sciences, Schützenmattstr. 1, 4051 Basel
Roulet Michel, Df, CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechni-
que SA, Jaquet-Droz 1, 2007 Neuchâtel
Ruf Arthur, Dr., Bühler AG, 9240 Uzwil
Schreiber Hans-Peter, Prof. Dr., ETHZ, Ethikberatung, Technologiefol-
gen-Abschätzung, ETH Zentrum, 8092 Zürich
Schwitz Wolfgang, Dr. rer. nat., Eidg. Amt für Messwesen, Lindenweg 50,
3003 Bern-Wabern
von Stockar Urs, Prof. Df, Inst. de génie chimique, EPF-Lausanne, Ecu-
blens, 1015 Lausanne
Waibel Jürgen, Dr. Ing., Archintegral, Architekten und Planer GmbH, Ziel-
weg 13, 3000 Bern 22
Weibel Jean-Pierre, Ing. civil EPFZ, rédacteur en chef, Aviamedia, 1134
Vufflens-le-Château
Rechnungsrevisoren – Vérificateurs des comptes:
Thalmann Philippe, Prof., IREC, EPF Lausanne, 14, av. de l'Eglise an-
glaise, 1006 Lauanne
Widmer Fritz, ETHZ, D-MAVT, 8092 Zürich

Autres organisations

Generalsekretär – Secrétaire général:

Rouvé Bertrand, Dr. ès sc. techn., Seidengasse 16, 8023 Zürich

Sekretariat – Secrétariat:

Suter Elisabeth, Lauber Annamaria, Seidengasse 16, 8023 Zürich
Tel. 01 226 50 11, Fax 226 50 20, E-Mail gen-sec@satw.ch

Pressestelle – Service de presse:

Guggenbühl Rolf, Dr. phil., Abt. Öffentlichkeitsarbeit und Aussenbeziehungen, ETH Zürich, ETH Zentrum, 8092 Zürich

3. SLG – Schweizer Licht Gesellschaft Association Suisse pour l'éclairage

Vorstand – Comité

Präsident – Président:

Joye P. C., Dipl. Arch. ETHZ/SIA, Collonge-Bellerive, Vertreter des SIA

Vizepräsident – Vice-président:

Huber I., Tulux AG, Tuggen

Mitglieder – Membres:

Burgstaller J., El.-Ing. HTL, Eidg. Arbeitsinspektorat 3, Zürich

Dudli H., Dipl. El.-Ing., Eidg. Amt für Messwesen, Wabern/Bern

Gomringer E., Ing. HTL, Chef Leitungsbau, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Zürich

Herbst C.-H., Dipl. Ing., Beratender Ingenieur für Lichttechnik, Feldmeilen

Huber Ch. A., Dipl. Ing. ETH/SVI, Schweiz. Beratungsstelle für Unfallverhütung BFU Bern, Vertreter derselben

Rechsteiner M., dipl. El.-Mont., Lichtgestalter, Art Light GmbH, St. Gallen

Spaar R. E., Ing. HTL, Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV), Fehraltorf, Vertreter des SEV, gem. Beschluss der 16. ord. GV ohne Amtszeitbeschränkung wiederwählbar

Studerus A., El.-Ing. HTL, Osram AG, Winterthur, Vertreter der Gemeinschaft Schweizerischer Glühlampenfabrikanten

Willi Th., Regent Beleuchtungskörper AG, Lausanne

Revisoren – Vérificateurs des comptes:

Ayer B., Beratungsstelle für Unfallverhütung BFU, Bern

Boess M., Ingenieurbüro Boess & Partner AG, Liebefeld

Suppleant – Suppléant:

Schild S., BKW FMB Energie AG, Bern

Sekretär – Secrétaire:

Giroud C., Dr. rer. pol., Bern

Geschäftsstelle – Bureaux:

Postgasse 17, Postfach 686, 3000 Bern 8

Tel. 031 312 22 51, Fax 031 312 12 50

E-Mail slg.bern@bvm.ch, Internet www.slg.ch

4. Infel – Informationsstelle für Elektrizitätsanwendung

Sitz – Siège: Zürich

Verwaltung – Administration

Präsident – Président:

Büttiker H.^{*)}, Dr., Direktor, Elektra Birseck, 4142 Münchenstein

Vizepräsident – Vice-président:

Wiederkehr K.^{*)}, Vizedirektor, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5400 Baden

Weitere Mitglieder – Autres membres:

Felix Th., Vorstand Verband Schweiz. Elektro-Installationsfirmen, VSEI, 7000 Chur

Frick B., Direktor, AG Elektrizitätswerke Bad Ragaz, 7310 Bad Ragaz

Kronenthaler B., Direktor, Elektra Fraubrunnen, 3303 Jegenstorf

Mugglin C.^{*)}, Vorsitzender der Geschäftsleitung, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern

Nünlist St., Leiter Kommunikation und Energiepolitik, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten

Pfisterer M.^{*)}, Dr., Mitglied der Geschäftsleitung, BKW FMB Energie AG, 3000 Bern 25

Scheidegger L., Direktor, Siemens Schweiz AG, 8047 Zürich

Schumacher E., Vorsitzender der Geschäftsleitung, Industrielle Werke Basel, 4008 Basel

Tiberini A., Dr., Mitglied der Geschäftsleitung, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 5080 Laufenburg

Walty J., Mitglied der Geschäftsleitung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8002 Zürich

Zimmerli R., Präsident der Konzernleitung, Dätwyler Holding AG, 6460 Altdorf

Zimmermann W.^{*)}, Dr., Präsident Fachverband Elektroapparate für Haushalt und Gewerbe Schweiz (FEA), 8001 Zürich

^{*)} Mitglieder des Ausschusses – Membres du bureau

Geschäftsstelle – Bureaux:

Militärstrasse 36, Postfach 3080, 8021 Zürich, Tel. 01 299 41 41,

Fax 01 299 41 40, Internet: www.infel.ch, E-Mail: infelmail@infel.ch

Direktor – Directeur:

Schaller B., Dr.

5. Les Electriciens Romands

Sitz – Siège: Lausanne

Vorstand – Comité

Präsident – Président:

Rossat J., directeur financier et administratif, Electricité Neuchâteloise SA, 2035 Corcelles

1. Vizepräsident – 1^{er} Vice-président:

Aguet M., directeur du Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne, 1000 Lausanne 9

2. Vizepräsident – 2^e Vice-président:

Florio J.-G., directeur financier, Services Industriels de Genève, 1211 Genève 11

Weitere Mitglieder – Autres membres:

Badel P.-A., président, Association cantonale genevoise des installateurs-électriciens, 1211 Genève 9

Beck R.A., président, Gram S.A., 1527 Villeneuve

Besson A., directeur, Services Industriels, 1934 Le Châble

Blondon J.-P., directeur général, Energie Ouest Suisse, 1001 Lausanne

Bourqui, A., directeur, Société électrique de la Vallée de Joux SA, 1341 L'Orient

Duvanel G., sous-directeur, Romande Energie SA, 1815 Clarens

Favre, G., directeur, Services industriels, 1870 Monthey

Grossenbacher Ch.-A., directeur, Service de l'Electricité de la Ville de Neuchâtel, 2001 Neuchâtel

Krähenbühl F., directeur, Alcatel Câble Suisse SA, 2016 Cortaillod

Monnard M., sous-directeur, Sodeco SA, 1211 Genève 16

Pfisterer M., Dr., directeur adjoint, BKW FMB Energie SA, 3000 Bern 25

Wider M., secrétaire général, Entreprises Electriques Fribourgeoises SA, 1700 Fribourg

Geschäftsstelle – Bureaux:

ch. de Mornex 6, case postale 534, 1001 Lausanne

téléphone 021 310 30 30, téléfax 021 310 30 40, www.electricite.ch

Direktor – Directeur:

Roth M.-F.

6. SVA – Schweizerische Vereinigung für Atomenergie Aspea – Association suisse pour l'énergie atomique

Sitz – Siège: Bern

Vorstand und Delegation – Comité et délégation

Präsident – Président:

Huber H. J.^{*)}, Dr., Fürsprecher, a. Ständerat, 5330 Zurzach

Vizepräsident – Vice-président:

Fuchs H.^{*)}, Dr., Leiter Thermische Anlagen, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4601 Olten

Weitere Mitglieder – Autres membres:

Achermann H.^{*)}, Mitglied der Geschäftsleitung, Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, 5080 Laufenburg

Beeler H., Mitglied der Geschäftsleitung, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern

Bellwald A., Delegierter des Bundesrates für wirtschaftliche Landesversorgung, 3003 Bern

Bucher A., Direktor, Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke, 8023 Zürich

Chawla R., Prof. Dr., Laboratoire de physique des réacteurs, EPFL, Lausanne, und Labor für Reaktorphysik und Systemtechnik, PSI, 5232 Villigen PSI

Fankhauser M., Dr., Leiter Investor Relations, Ciba Speciality Chemicals, 4057 Basel

Gabrielli G., Dr., ABB Alstom Power (Schweiz) AG, 5401 Baden

Gäggeler H. W., Prof. Dr., Ordinarius für Radio- und Nuklearchemie an der Universität Bern und Leiter Radiochemie am Paul-Scherrer-Institut, 5232 Villigen PSI

Gasser H.-H., Dr., a. Regierungsrat, 6078 Lungern

Gubser H. R.^{*)}, Leiter der Direktion Kernenergie, Nordostschweizerische Kraftwerke, 5401 Baden

Hirt P., Präsident der Schweizerischen Gesellschaft der Kernfachleute, 4658 Däniken

Kröger W., Prof. Dr., Leiter Nukleare Energieforschung und Sicherheit am PSI, 5232 Villigen PSI

Leder R. A., Scharntrottenstr. 3b, 5400 Baden

Locher J. Th., Prof. Dr., Chefarzt Nuklearmedizin, Kantonsspital Aarau, 5001 Aarau

Meuwly O., Sekretär des Schweizerischen Gewerbeverbandes, 3001 Bern

Pauli W., Juchstr. 10, 8400 Winterthur

Pfaeffli J.-L.^{*)}, sous-directeur, Energie Ouest Suisse, 1001 Lausanne

Pfisterer M.^{*)}, Dr., Stv. Direktor, BKW FMB Energie AG, 3000 Bern 25

Plüss G., Kantonsrätin, 4600 Olten

Ringele F., Gemeindeammann, 5315 Böttstein

Romer A., Prof., Elettricità Svizzera Italiana, 6501 Bellinzona

Schlegel R., Mitglied der Geschäftsleitung, Electrowatt Engineering AG, 8037 Zürich

Schötzau H.-J., Prof. Dr., Vorsitzender der Geschäftsleitung, Aargauisches Elektrizitätswerk, 5001 Aarau

Vogel M., Geschäftsleiter, Colenco Power Engineering AG, 5405 Baden

Geschäftsstelle – Secrétariat:

Postfach 5032, 3001 Bern, Telefon 031 320 65 25, Fax 031 320 68 31, <http://www.atomenergie.ch>

Geschäftsführer – Secrétaire général:

Hählen P., Dr.

^{*)}Mitglieder der Delegation des Vorstandes – Membres de la délégation du Comité

7. Eurel – Föderation der Nationalen Elektrotechnischen Vereinigungen Europas Convention des Sociétés nationales d'électriciens de l'Europe

Sekretariat – Secrétariat:

Eurel, 21, rue du Beau Site, Box 3, B-1000 Brussels, <http://www.eurel.org.>, Tel. +32 2 646 76 00, Fax +32 2 646 30 32, E-Mail eurel@euronet.be

Präsident – Président:

K. Larsen, Dr. (SER)

Vizepräsident – Vice-président:

R. Bensussan (SEE)

Generalsekretär – Secrétaire général:

Renard J. A., c/o Eurel, 21, rue du Beau Site, B-1000 Brussels

Mitgliedsgesellschaften (vertreten durch ihre Präsidenten) – Sociétés membres (représentées par leurs présidents):

Österreichischer Verband für Elektrotechnik (ÖVE), Eschenbachgasse 9, A-1010 Wien, Tel. +43 1 587 6373, Fax +43 1 586 7408

Association des Ingénieurs Electriciens sortis de l'Institut Montefiore (AIM), Hôtel George Montefiore, Rue St-Gilles 31, B-4000 Liège, Tel. +32 4 222 29 46, Fax +32 4 222 23 88

Koninklijke Vlaamse Ingenieurs Vereniging (TI-KVIV), Technologisch Instituut, Desguinlei 214, B-2018 Antwerp, Tel. +32 3 216 09 96, Fax +32 3 216 06 89

Société Royale Belge des Electriciens (SRBE/KBVE), Koninklijke Belgische Vereniging der Elektrotechnici, VUB-TW, Pleinlaan 2, B-1050 Brussels, Tel. +32 2 629 28 19, Fax +32 2 629 36 20

The Association of Electrical, Electronics and Automation Societies in Finland (Finel), Merikasarminkatu 7 J 53, SF-00160 Helsinki, Tel. +358 9 17 10 50, Fax +358 9 65 75 62

Société des Electriciens et des Electroniciens (SEE), Rue de la Procession 48, F-75724 Paris Cedex 15, Tel. +33 1 44 49 60 00, Fax +33 1 44 49 60 49

Verband der Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik e.V. (VDE), Stresemannallee 15, D-60596 Frankfurt am Main, Tel. +49 69 630 80, Fax +49 69 631 29 25, www.vde.de/

Institution of Electrical Engineers (IEE), Savoy Place, WC2R OBL, UK-London, Tel. +44 207 240 1871, Fax +44 207 240 7735

Hungarian Electrotechnical Association (MEE), Kossuth Lajos tér 6–8, H-1055 Budapest, Tel. +36 1 3120 662, Fax +36 1 3153 40 69

Associazione Elettrotecnica ed Elettronica Italiana (AEI), Ufficio Centrale, Secondo Piano, Piazzale Morandi 2, I-20121 Milan, Tel. +39 2 777 901, Fax +39 2 798 817

Ordem Dos Engenheiros (OE), Avenida de Antonio Augusto de Aguiar 3D, P-1097 Lisbon Codex, Tel. +351 21 313 2438, Fax +351 21 352 4632

Stowarzyszenie Elektryków Polskich (SEP), Tadeusza Czackiego 3/5, PL-00-043 Warsaw, Tel. +48 22 826 8601, Fax +48 22 828 5699

Slovenska Elektrotechnická Spoločnosť (SES), Kocelova 15, 815 94 SLO-Bratislava, Tel. +42 7 211 936, Fax +42 7 526 2991

Svenska Elektro- och Dataingenjörers Risksförening (SER, Swedish Society of Electrical and Computer Engineers), S-106 12 Stockholm, Tel. +46 8 796 65 60, Fax +46 8 796 9454

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Association Suisse des Electriciens (SEV/ASE), Luppmenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf, Tel. + 41 1 956 11 11, Fax +41 1 956 11 22

Vertreter des SEV – Représentant de l'ASE:

Jurczek E., Dr., Direktor Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, 8320 Fehraltorf

8. Schweizerischer Energierat Conseil suisse de l'énergie

Ausschuss – Bureau

Präsident – Président:

Streiff K., Präsident, Erdöl-Vereinigung, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich

Vizepräsident – Vice-président:

Cavadini J., Präsident, Verband Schweiz. Gasindustrie, Grütlistrasse 44, 8027 Zürich

Weitere Mitglieder – Autres membres:

Dusseiller B., ABB Alstom Power, 498, av. Louise, B-1050 Brüssel

Eberle M. K., Prof. Dr., Direktor, Paul-Scherrer-Institut (PSI), 5232 Villigen PSI

Rogenmoser Chr., Vorsitzender der Geschäftsleitung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Postfach 5027, 8022 Zürich

von Planta J.-L., Dr., Schweiz. Energiekonsumentenverband (EKV), Postfach 309, 4001 Basel

Geschäftsstelle – Secrétariat

Monbijoustrasse 16, Postfach 6021, 3001 Bern, Telefon 031 388 82 83, Fax 031 388 82 88, www.energie-energy.ch, E-Mail energierrat@energie-energy.ch

Generalsekretär – Secrétaire général:

Bartlome J. E., Geschäftsführer Energieforum Schweiz, Postfach 6021, 3001 Bern, Telefon 031 388 82 83, Fax 031 388 82 88, E-Mail energierrat@energie-energy.ch

9. Schweizerische Gesellschaft für Korrosionsschutz (SGK) Société suisse de protection de corrosion (SSC)

Präsident – Président:

Böhni H., Prof. Dr., IBWK; ETH Hönggerberg, 8093 Zürich

Gesellschaften und ihre Vertreter – Associés et leurs représentants

Amt für Bundesbauten (AFB) –

Office des constructions fédérales (OCF)

Vonlanthen W., Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Bundesamt für Strassen (Astra) – Office fédéral des routes (Ofrou)

Joris J. P., 3003 Bern

Scheidegger H.R., 3003 Bern

Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft (Buwal) –

Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage

(OFEFP)

Kernen P., 3003 Bern

Bundesamt für Verkehr (BAV) – Office fédéral des transports (OFT)

Bossart R., 3003 Bern

Suter F., 3003 Bern

Carbura, Schweiz. Zentralstelle für die Einfuhr flüssiger Treib- und Brennstoffe – Carbura, Office central suisse pour l'importation des carburants et combustibles liquides

Rettenhaber R., Carbura, Löwenstrasse 3, 8001 Zürich

Eidg. Materialprüfungs- und Forschungsanstalt (Empa) –

Laboratoire fédéral d'essai des matériaux (LFEM)

Faller M., Dr., Überlandstrasse 127, 8600 Dübendorf

Richner P., Dr., Überlandstrasse 127, 8600 Dübendorf

Generaldirektion der Swisscom – Direction générale Swisscom

Hurni J., Network Services, Viktoriastrasse 21, 3050 Bern

Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen (SBB) – Direction générale des Chemins de fer fédéraux (CFF)

Pauling M., Generaldirektion SBB, Mittelstrasse 44, 3030 Bern

Eidg. Rohrleitungsinspektorat (ERI) – Inspection fédérale des pipelines (IFP)

Clalina P., Bundesamt für Energiewirtschaft, 3003 Bern

Leibinger H., Richtstrasse 15, Postfach, 8304 Wallisellen

Wendelspiess R., Richtstrasse 15, Postfach, 8304 Wallisellen

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV) – Association Suisse des Electriciens (ASE)

Böhni H., Prof. Dr., IBWK, ETH Hönggerberg, 8093 Zürich

Bruhlin J., Eidgenössisches Starkstrominspektorat, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA) – Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA)

Debrunner R., Debrunner Unternehmensberatung, Frohaldenstrasse 82, 8180 Bülach

Mosimann, SIA, Postfach, 8039 Zürich

Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches (SVGW) – Société suisse de l'industrie du gaz et des eaux (SSIGE)

Bernasconi R., Städtische Werke Chiasso, 6830 Chiasso

Kilchmann A., Dr., SVGW, Grütlistrasse 44, 8002 Zürich

Swissgas

Meier B., Grütlistrasse 44, 8002 Zürich

Technische Forschungs- und Beratungsstelle der Schweiz. Zementindustrie (TFB) – Service de recherches et conseils techniques de l'industrie suisse du ciment (TFB)

Hunkeler F., Dr., Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg

Verband öffentlicher Verkehr (VÖV) –

Union de transports publics (UTP)

Schöb C., SZU, Bereich Technik, Manessestrasse 152, 8045 Zürich

Sigrist G., BLT, Grenzweg 1, 4104 Oberwil

Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE) –

Union des centrales suisses d'électricité (UCS)

Casalini P., Aziende Industriali della Città di Lugano, Sezione elettricità, casella postale 2153, 6901 Lugano

Rist H., Elektrizitätswerke der Stadt Zürich, Tramstrasse 35, 8050 Zürich

Korrosionskommission – Commission de corrosion

Expertenmitglieder – Membres experts:

Enzler M., Furrer+Frey, Thunstrasse 35, 3005 Bern

Jaeck D., Guldager (Schweiz) AG, Schneckelerstrasse 20, 4414 Füllinsdorf

Järmann U., Edy Toscano AG, Nordstrasse 114, 8037 Zürich

Keller R., Ingenieurbüro P. Keller AG, Hochbordstrasse 9, 8600 Dübendorf

Meier F., Corit AG, Dreilindenstrasse 28, 6000 Luzern 10

Müller R., Dr., Helbling Ingenieurunternehmung AG, 8048 Zürich

Pilon A., P.J. Guha AG, Ingenieurbüro, Scheuchzerstrasse 8, 8006 Zürich

Schlumpf J., SIKA AG, Tüffenwies 16, 8048 Zürich

Schmid P., Von Roll Druckrohre AG, 2764 Choindez

Geschäftsstelle – Agence:

Technopark, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich:

Bieler J. Tel. 01 445 15 94

Bindschedler D., Dr. Tel. 01 445 15 93

Schiegg Y. Tel. 01 445 15 92

Stalder F., Dr. Tel. 01 445 15 91, Fax 01 273 04 33

Tanner F. Tel. 01 445 15 90

Voüte C.-H. Tel. 01 445 12 52

10. Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke (PKE) – Caisse de pension des Centrales suisses d'électricité (CPC)

Präsident – Président:

Baumgartner K., Mitglied der Geschäftsleitung, Aare Tessin AG für Elektrizität, 4601 Olten

Vizepräsident – Vice-président:

Trachsel H.-U., fondé de pouvoir, chef du personnel, Energie Ouest Suisse, 1001 Lausanne

Vertreter der Unternehmungen – Délégués des entreprises:

Barenco A., direttore, Azienda Elettrica Ticinese, 6500 Bellinzona

Moesching J., directeur financier, chef de l'administration, Compagnie Industrielle et Commerciale du Gaz SA, 1800 Vevey, et Société du Gaz de la Plaine du Rhône SA, 1860 Aigle

Mugglin C., Vorsitzender der Geschäftsleitung, Centralschweizerische Kraftwerke, 6002 Luzern

Schlatter A., Dr., Mitglied der Geschäftsleitung, Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8002 Zürich

Wiederkehr P., Dr., Direktionspräsident, Nordostschweizerische Kraftwerke AG, 5401 Baden

Vertreter der Mitglieder – Délégués des membres:

Caldelari M., Maison Rouge, 3960 Sierre

Dürst F., Maschinist, Kraftwerke Sernf-Niedererbach AG, 9001 St. Gallen

Ipser U., Buchhaltungsangestellter, Kraftwerk Laufenburg, 5080 Laufenburg

Pagani A., dipl. Ing. HTL, Kernkraftwerk Gösigen-Däniken AG, 4658 Däniken

Von Däniken H., Betriebswärter, Kraftwerke Brusio AG, 7742 Poschiavo

Geschäftsstelle – Gérance:

Freigutstrasse 16, Postfach, 8027 Zürich,
Telefon 01 287 92 92, Telefax 01 287 92 99

Direktor – Directeur:

Gerber H., lic. rer. pol.

11. Ausgleichskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke Caisse de compensation des Centrales suisses d'électricité

Präsident – Président:

Rossat J., directeur, Electricité Neuchâteloise SA, 2035 Corcelles

Vertreter der Arbeitgeber – Délégués des employeurs:

Baumgartner K., Mitglied der Geschäftsleitung, Aare-Tessin AG für Elektrizität, 4600 Olten

Casanova C., Direktor, SN Energie AG, 9001 St. Gallen

Schäffer K.-P., Dr., Direktor, Elektra Baselland, 4410 Liestal

Vertreter der Arbeitnehmer – Délégués des employés:

Stutz W., Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, 8953 Dietikon

Sitz der Kasse – Siège de la caisse:

Bergstrasse 21, Postfach, 8044 Zürich, Tel. 01 265 53 32

Geschäftsführer – Directeur:

Zeller A., lic. oec. HSG

12. Familienzulagen-Ausgleichskasse Schweiz. Elektrizitätswerke – Caisse d'allocations familiales de Centrales suisses d'électricité

Präsident – Président:

Schäffer K.-P., Dr., Direktor, Elektra Baselland, 4410 Liestal

Weitere Mitglieder – Autres membres:

Baeriswyl J.-L., directeur général, Entreprises Electriques Fribourgeoises, 1700 Fribourg

Heiz K., Direktor, Kraftwerke Brusio AG, 7742 Poschiavo

Martenet D., stellvertretender Direktor, Nordostschweizerische Kraftwerke, 5400 Baden

Trachsel H.-U., chef du personnel, Energie Ouest Suisse, 1001 Lausanne

Sitz der Kasse – Siège de la caisse:

Bergstrasse 21, Postfach, 8044 Zürich, Tel. 01 265 53 32

Direktor – Directeur:

Zeller A., lic. oec. HSG

13. Amtsstellen und Schulen Administrations et écoles

Eidg. Amtsstellen für elektrotechnische Angelegenheiten – Administrations fédérales intéressant l'électrotechnique

Die Amtsstellen sind dem Eidgenössischen Staatskalender zu entnehmen – Les administrations se trouvent dans l'Annuaire fédéral

Eidgenössischer Staatskalender, Stand 1.1.2000

Herausgegeben von der Bundeskanzlei

Vertrieb: BBL/EDMZ, 3003 Bern, www.admin.ch/edmoz

Inhalt: Organigramm der Bundesverwaltung. Dienststellenverzeichnis und Abkürzungen. Bürozeiten und Feiertage. Bundesversammlung. Bundesrat. Bundesgericht. Eidgenössisches Versicherungsgericht. Organisation der Departemente, Verwaltungen und Betriebe.

Annuaire fédéral, état 1.1.2000

Publié par la Chancellerie fédérale

Distribution: OFCL/EDMZ, 3003 Berne, www.admin.ch/edmoz

Contenu: Organigramme de l'administration fédérale. Liste des services et abréviations. Heures de bureau et jours fériés. Assemblée fédérale. Conseil fédéral. Tribunal fédéral. Tribunal fédéral des assurances. Organisation des départements, administrations et entreprises.

Hochschulen und höhere technische Lehranstalten – Hautes écoles et Ecoles techniques supérieures

Alle Informationen sind in den Semesterprogrammen der ETHZ und der EPFL bzw. im Verzeichnis der Ingenieurschulen der Schweiz enthalten.

Hochschulen

Eidgenössische Technische Hochschule Zürich

Semesterprogramm Sommersemester 2000

Bezug: am Schalter der Rektoratskanzlei ETHZ und beim vdf Hochschulverlag AG, Tel. 01 632 42 42

Preis: Fr. 16.–, für Studierende Fr. 6.–

Inhalt: Organisation, Vorlesungsverzeichnis, Dozentenverzeichnis

Tel.-Zentrale: ETH Zentrum, Tel. 01 632 11 11

ETH Hönggerberg, Tel. 01 633 11 11

Das Semesterprogramm für das Wintersemester 2000/01 erscheint etwa Mitte Juli.

Tous les renseignements se trouvent dans les Horaires des cours de l'EPFL et de l'EPFZ et dans la liste des Ecoles d'ingénieurs de Suisse.

Hautes écoles

Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

L'horaire des cours. Année académique 1999/2000, Semestre d'été 2000

Lausanne, EPFL, Service académique

Prix: fr. 5.–

Contenu: Calendrier académique, administration horaire des sections, horaire des enseignants

Renseignements: EPFL, tél. 021 693 21 16

L'horaire des cours pour le semestre d'hiver de l'année académique 2000/2001 paraîtra en été.

Autres organisations

Ingenieurschulen der Schweiz – Ecoles d'ingénieurs de Suisse – Scuole d'ingegneria della Svizzera

Orientierung über das Studium an den Ingenieurschulen (Höhere Technische Lehranstalten HTL) der Schweiz

Herausgegeben durch die Direktionskonferenzen der Ingenieurschulen in Zusammenarbeit mit dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Ausgabe: 1991
Vertrieb: BBL EDMZ, 3003 Bern
Preis: Fr. 12.– plus MWS
Art.-Nr.: 713.040

Orientation sur les études dans les Ecoles d'ingénieurs (Ecoles Techniques Supérieures ETS) en Suisse

Editée par les Conférences des directeurs des Ecoles d'ingénieurs en coopération avec l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Edition: 1991
Diffusion: Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
Prix: fr. 12.– plus TVA
N° d'art.: 713.040



Das Bulletin SEV/VSE gefällt mir und ich bestelle:

- 2 Gratis-Probeexemplare (unverbindlich)
- ein Jahresabonnement
- ab sofort ab

Fr. 195.– in der Schweiz
Fr. 240.– im Ausland



BULLETIN



Publikationsorgan des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins SEV und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke VSE

Ich wünsche Unterlagen über

- den Schweiz. Elektrotechnischen Verein (SEV)
- den Verband Schweiz. Elektrizitätswerke (VSE)
- Inseratebedingungen

Ich interessiere mich für die Mitgliedschaft im SEV

- als Kollektivmitglied
- als Einzelmitglied

Ich wünsche Unterlagen über folgende Tätigkeiten und Angebote des SEV:

- Total Security Management TSM®
- Qualitätsmanagement Umweltmanagement
- Risikomanagement Normung, Bildung
- Sicherheitsberatung Innovationsberatung
- Prüfungen, Qualifizierung Starkstrominspektorat

Name _____

Firma _____

Abteilung _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

Fax _____

Datum _____

Unterschrift _____

Ausfüllen, ausschneiden (oder kopieren) und einsenden an:

Schweiz. Elektrotechnischer Verein (SEV), IBN MD, Postfach, 8320 Fehraltorf, Fax 01 956 11 22

Bestellungen auch über <http://www.sev.ch>